

Complete Lesson Transcript – Lesson 266 [Traditional]

Kirin: 上網學中文第兩百六十六課.

大家好，我是楊老師.

Raphael: 大家好，我是賴老師.

Adam: And hello, I'm Adam.

Kirin: 歡迎加入我們的中文學習課程.

Raphael: 今天我們要討論的題目是交通.

Kirin: 你為什麼選這個題目？

Raphael: 因為每個國家對交通的規定都不太一樣. 而且當地的交通環境跟你平常習慣的可能也不一樣. 那今天的第一個生字是

Kirin: 遵守規定.

Adam: To follow or abide by rules.

Raphael: 要是你在路上騎車或開車的時候，不遵守交通規定的話，可能會發生什麼事情？

Kirin: 車禍.

Adam: The literal meaning here is “vehicle disaster” and means “traffic accident.”

Raphael: 在亞洲，走路的人比較多，而且騎摩托車跟自行車的人也多. 這樣你在開車的時候，不但要注意你附近的車子，也要注意路上其他的人. 而且他們都有他們自己的

Kirin: 速度.

Raphael: 是語速的速.

Adam: Literally, that's “speed degree”, which refers to rate of speed.

Kirin: 速度.

Raphael: 因為走路，騎自行車，摩托車跟開車的速度都不一樣. 所以要是你開車不專心的話，這樣真的很危險.

Kirin: 你說的對. 那我們開車的時候, 要遵守哪些規定?

Raphael: 很好的問題. 今天的下一個生字是

Kirin: 標誌.

Adam: Signs or symbols.

Raphael: 我們開車的時候, 要注意很多種標誌. 最基本的是紅綠燈. 如果現在紅綠燈的燈是紅色的, 是什麼意思?

Kirin: 要先停下來, 讓另外一邊的車子過. 等到燈變綠色的時候, 才可以繼續向前走. 不管你是走路, 騎自行車或摩托車, 或是開車都一樣.

Raphael: 沒錯. 另外, 如果你不確定你開車的速度是太快或太慢, 你可以看看路邊的標誌. 現在讓我們來看一下還有什麼其他的規定要遵守.

Kirin: 騎車要戴安全帽.

Raphael: 嗯, 在大部分的國家, 如果你騎車沒戴安全帽, 就會被警察罰錢.

Kirin: 不要騎太快.

Raphael: 對, 你騎車速度快的時候, 就比較沒辦法注意到旁邊的車, 還有路上走路的人. 所以發生車禍的機會就會比較大.

Kirin: 在有些國家, 紅綠燈是紅色的時候, 不能右轉.

Raphael: 所以你在別的國家騎車, 或是開車的時候, 要先了解那裡的交通規定.

Kirin: 還有要是你有自己的車子或是摩托車, 一定要有保險.

Raphael: 對, 這個部分很重要. 因為要是有一天不小心發生車禍, 可能會把自己跟別人的車子弄壞. 這樣就可以跟保險公司申請錢, 你就不用付別人很多錢了. 不過更重要的是今天的下一個生字

Kirin: 受傷.

Adam: Literally, that's "to receive or sustain an injury"

Raphael: 有一個健康的身體是我們生活裡最重要的部分. 那要是在車禍的時候有人受傷的話, 我們要做什麼?

Kirin: 要趕快去醫院看醫生.

Raphael: 對，今天的最後一個生字是

Kirin: 救護車.

Adam: The literal meaning here is “rescue vehicle” and that, of course, refers to an “ambulance.”

Raphael: 如果因為受傷沒辦法去醫院的話，可以打電話叫救護車，而且其他的車子都必須讓救護車先走，能比較快到醫院，也比較安全. 好，讓我們復習一下我們今天教你們的生字.

Adam: To abide or follow.

Kirin: 遵守.

Adam: Car accident.

Kirin: 車禍.

Adam: Speed.

Kirin: 速度.

Adam: Signs or symbols.

Kirin: 標誌.

Adam: To sustain an injury.

Kirin: 受傷.

Adam: Ambulance.

Kirin: 救護車.

Raphael: 好，我們的會員可以上網到我們的網站 chineselearnonline.com 這個地方做更多的練習.

Kirin: 你們繼續加油.